

IV CONFERENCIA MUNDIAL sobre la Erradicación Sostenida del Trabajo Infantil

# Programa temático

BUENOS AIRES | ARGENTINA  
14 al 16 de Noviembre de 2017



## En 2017

Según las estimaciones mundiales más recientes, 152 millones de niños siguen ocupados en trabajo infantil, 114 millones de los cuales no han alcanzado la edad mínima para realizar ningún tipo de trabajo o empleo permitido, y 72 millones realizan un trabajo infantil peligroso. Asimismo, 24,9 millones de personas, entre ellas 4,3 millones de niños, son víctimas de trabajo forzoso.

Además, 71 millones de jóvenes (entre 15 y 24 años de edad) están desempleados y 160,8 millones de jóvenes trabajadores viven en la pobreza.

## ANTECEDENTES

Argentina, con la asistencia técnica de la Oficina Internacional del Trabajo (OIT), acogerá a la IV Conferencia Mundial sobre la Erradicación Sostenida del Trabajo Infantil, que tendrá lugar del 14 al 16 de noviembre de 2017, en Buenos Aires.

La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, de las Naciones Unidas, hace un llamado para la eliminación del trabajo infantil en 2025 (Meta 8.7). El principal objetivo de la IV Conferencia Mundial es, pues, consolidar los esfuerzos conjuntos encaminados a acelerar la erradicación del trabajo infantil a nivel mundial.

La Meta 8.7 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) insta igualmente a poner fin al trabajo forzoso de aquí a 2030. En este sentido, la IV Conferencia Mundial también abordará las buenas prácticas y los desafíos que plantea la eliminación del trabajo forzoso de niños y adultos.

En el marco de paneles temáticos de alto nivel y varias sesiones especiales los participantes tendrán la oportunidad de intercambiar experiencias, lecciones aprendidas y modelos de intervención eficaces e innovadores. La Conferencia concluirá con la adopción de la Declaración de Buenos Aires y con los compromisos, por parte de los participantes, de acciones concretas contra el trabajo infantil, el trabajo forzoso y en favor de la promoción de empleos de calidad para los jóvenes.

En este documento se proporciona una visión global de los nueve paneles temáticos de la Conferencia Mundial, el panel final de alto nivel y las sesiones especiales. Cada panel temático aportará una perspectiva tripartita al debate. Además, las opiniones de otras partes interesadas fundamentales, incluidos los organismos especializados de las Naciones Unidas y la sociedad civil, también enriquecerán el debate.





## CRONOGRAMA

### — Día 1

- 8:00 - 9:45** Registro + Red de contactos + Café
- 9:45 - 11:15**
- Reuniones de grupos: Trabajadores | **Sala 4**
  - Reuniones de grupos: Gobierno | **Sala 7**
  - Reuniones de grupos: Empleadores | **Sala 2**  
+ Organizaciones de la Sociedad Civil | **Sala 9**
- 11:15 - 11:30** Traslado
- 11:30 - 13:00** Ceremonia de apertura | **Sala 1**
- 13:00 - 14:30** Almuerzo + Red de contactos
- 14:30 - 14:45** Traslado
- 14:45 - 16:45**
- **Panel 1:** El Estado de derecho, el diálogo social y la buena gobernanza | **Sala 2**
  - **Panel 2:** Educación para todos: Hacer el derecho una realidad | **Sala 4**
  - **Panel 3:** Las cadenas de suministro: Controlar la complejidad | **Sala 7**
- 16:45 - 17:15** Café
- 17:15 - 18:15** Sesiones especiales
- 18:15 - 19:15** Programa cultural | Sesión del Comité de redacción
- \*14:45 - 18:45:** *Plenaria - Delegaciones oficiales*



## Día 2

8:00 - 9:00

- Reuniones de grupos: Trabajadores | **Sala 4**
- Reuniones de grupos: Gobierno | **Sala 7**
- Reuniones de grupos: Empleadores | **Sala 2**  
+ Organizaciones de la Sociedad Civil | **Sala 9**

9:00 - 9:15

Traslado

9:15 - 11:15

- **Panel 4:** La protección social: Éxitos, desafíos y tendencias futuras | **Sala 2**
- **Panel 5:** El trabajo infantil peligroso y el trabajo seguro y saludable para los jóvenes | **Sala 4**
- **Panel 6:** Crisis y conflicto: Proteger a los más vulnerables | **Sala 7**

11:15 - 11:45

Café

11:45 - 13:45

- **Panel 7:** La economía rural: Cumplir los nuevos plazos de los ODS | **Sala 2**
- **Panel 8:** El empleo de los jóvenes y la transición de la escuela al trabajo | **Sala 4**
- **Panel 9:** El empoderamiento a través de los conocimientos: Hacer accesibles los datos a todos | **Sala 7**

13:45 - 15:00

Almuerzo + Red de contactos

15:00 - 15:15

Traslado

15:15 - 17:15

**Panel de alto nivel | Sala 1**  
(el camino a seguir / principales tendencias)  
5 panelistas de alto nivel  
Moderador + Interaction con la audiencia

17:15 - 17:30

Café

17:30 - 18:30

Sesiones especiales

18:30 - 19:30

Programa cultural | Sesión del Comité de redacción

\*09:00 - 15:00

**Plenaria - Delegaciones oficiales**



## — Día 3

<b>8:00 - 9:00</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reuniones de grupos: Trabajadores   <b>Sala 4</b></li><li>• Reuniones de grupos: Gobierno   <b>Sala 7</b></li><li>• Reuniones de grupos: Empleadores   <b>Sala 2</b></li><li>+ Organizaciones de la Sociedad Civil   <b>Sala 9</b></li></ul>
<b>9:00 - 9:15</b>	Traslado
<b>9:15 - 10:15</b>	Sesiones especiales
<b>10:15 - 10:45</b>	Café
<b>10:45 - 11:45</b>	Sesiones especiales
<b>11:45 - 12:00</b>	Traslado
<b>12:00 - 13:00</b>	<b>Plenaria   Sala 1</b> Adopción de la Declaración de Buenos Aires
<b>13:00 - 14:00</b>	Almuerzo + Red de contactos
<b>14:00 - 14:15</b>	Traslado
<b>14:15 - 15:45</b>	<b>Plenaria   Sala 1</b> Formulación de promesas (PARTE I)
<b>15:45 - 16:15</b>	Café
<b>16:15 - 17:30</b>	<b>Plenaria   Sala 1</b> Formulación de promesas (PARTE II)
<b>17:30 - 18:00</b>	Café
<b>18:00 - 19:00</b>	<b>Ceremonia de clausura, con la presencia del Presidente Mauricio Macri.</b>
<b>19:00 - 20:00</b>	Programa cultural



## PROGRAMA - VISIÓN GLOBAL

### CEREMONIA DE APERTURA

- **Jorge Triaca**, ministro de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de Argentina
- **Horacio Rodríguez Larreta**, jefe de Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
- **Guy Ryder**, director general de la Organización Internacional del Trabajo
- **Gerardo Martínez**, secretario de Asuntos Internacionales de la Confederación General del Trabajo de Argentina y secretario general del Sindicato de Trabajadores de la Construcción de Argentina
- **Daniel Funes de Rioja**, ex presidente de la Organización Internacional de Empresarios.

### RESUMEN EJECUTIVO

#### PANEL 1

#### EL ESTADO DE DERECHO, EL DIÁLOGO SOCIAL Y LA BUENA GOBERNANZA

La política y las normas son importantes, pero ¿cuáles son los marcos fundamentales para erradicar el trabajo infantil y el trabajo forzoso y cómo se establecen efectivamente? Este panel examinará los marcos normativos internacionales y nacionales y la aplicación de estos instrumentos en el plano nacional a través de la política pública y de su puesta en práctica, incluida la función que desempeñan el control del cumplimiento, el diálogo social y las alianzas. Estudiará los retos y oportunidades que se presentan al adaptar los marcos normativos nacionales a las normas internacionales, en particular los derechos humanos y las normas del trabajo, y compartirá ejemplos de buenas prácticas de los gobiernos y otras partes interesadas.

- **Sango Patekile Holomisa**, viceministro de Trabajo de Sudáfrica
- **Fernando García Casas**, secretario de Estado de Cooperación Internacional para América Latina y el Caribe de España
- **Irene Wennemo**, secretaria de Estado de Empleo e Integración de Suecia
- **John Seneviratne**, ministro de Trabajo de Sri Lanka
- **Madina Jarbussynova**, representante especial y coordinadora para la Lucha contra la Trata de Seres Humanos de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
- **Gabriella Herzog**, vicepresidenta de Responsabilidad Corporativa y Asuntos Laborales del Consejo de Negocios Internacionales de Estados Unidos
- **Silvana Cappuccio**, asesora de Asuntos Internacionales de la Confederación General del Trabajo de Italia; miembro del Consejo de Administración de la OIT

**MODERADOR:** Amerigo Incalcaterra, representante de la Oficina Regional para América del Sur, ACNUDH



## Programa temático

### PANEL 2

## EDUCACIÓN PARA TODOS: Convertir el derecho en una realidad

¿Qué medidas deben adoptarse para garantizar una educación universal, pública, gratuita y de calidad para todos los niños y jóvenes del mundo, así como el aprendizaje permanente para los adultos? Esto es fundamental para poner fin al trabajo infantil y al trabajo forzoso, también en los entornos rurales. Este panel examinará cómo superar los retos que se plantean y se centrará en particular en la educación de las niñas y en el desarrollo de los niños y niñas en la primera infancia. Analizará formas de asegurar que todos los niños se escolaricen y permanezcan escolarizados al menos hasta que hayan alcanzado la edad mínima de admisión al empleo, los aspectos esenciales de un plan de estudios pertinente de calidad, y las características de una escuela segura y acogedora para los niños.

- **Guillermo Sosa Flores**, ministro de Trabajo del Paraguay
- **Mohamed Ben Omar**, ministro de Empleo, Trabajo y Protección Social de Nigeria
- **Pablo Cevallos Estarellas**, director del Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación Oficina Regional para América Latina de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
- **Djouwera Arouna**, Movimiento Africano de Niños y Jóvenes Trabajadores
- **Victoria Giullieti**, jefa de Asuntos Legales e Internacionales de la Unión Industrial Argentina
- **Hillary Yuba**, Sindicato Progresista de Maestros de Zimbawe

**MODERADOR:** BBC reportero y presentador en BBC News

### PANEL 3

## LAS CADENAS DE SUMINISTRO: Controlar la complejidad

¿Por qué la gestión efectiva de las cadenas de suministro es tan importante para la erradicación del trabajo infantil y del trabajo forzoso y para asegurar el cumplimiento de las normas? Este panel examinará diferentes enfoques de la debida diligencia en materia de derechos humanos, y la importancia que revisten los sistemas de inspección del trabajo y de relaciones laborales, posteriormente a la adopción de los Principios Rectores sobre las empresas y los derechos humanos, de las Naciones Unidas, a la Resolución relativa al trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro, de carácter tripartito, adoptada por la 105ª reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo (CIT), y a la Declaración tripartita de principios sobre las empresas multinacionales y la política social, revisada, de la OIT. Examinará la importancia que reviste procurar crear alianzas estratégicas, y estudiará la función que desempeña el diálogo social transfronterizo a nivel sectorial con miras a luchar contra el trabajo infantil y el trabajo forzoso en las cadenas de suministro.



## Programa temático

- **Jean-Claude Kouassi**, ministro de Trabajo y Protección Social de Costa de Marfil
- **Anette Kramme**, secretaria de Estado Parlamentaria adjunta al ministro federal de Trabajo y Asuntos Sociales de Alemania
- **Jordi Curell Gotor**, director general de Empleo, Asuntos Sociales e Inclusión de la Comisión Europea
- **Andrew Forrest**, presidente y fundador de la Fundación Walk Free
- **Didier Bergeret**, director de Sostenibilidad Social del Foro de Bienes de Consumo
- **Timothy Ryan**, presidente de la Marcha Mundial contra el Trabajo Infantil
- **Marcela Manubens**, vicepresidenta global de Impacto Social de Unilever
- **Ruwan Subasinghe**, asesor jurídico de la Federación Internacional de Trabajadores del Transporte

**MODERADORA:** Beate Andrees, directora de Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo de la Organización Internacional del Trabajo

### PANEL 4

## LA PROTECCIÓN SOCIAL: Éxitos, desafíos y tendencias futuras

7

¿Cómo llegar a la población más vulnerable que no está cubierta por los sistemas de protección social? Es esencial fortalecer estos sistemas y ampliar su cobertura y alcance, en particular en las economías informal y rural. Este panel analizará algunas de las políticas y programas de protección social que han sido particularmente exitosos a la hora de prevenir y reducir el trabajo infantil y el trabajo forzoso. Sin embargo, también señalará que no hay lugar para la complacencia: un examen de las tendencias emergentes muestra los desafíos que persisten y que tienen que ser enfrentados.

- **Carolina Stanley**, ministra de Desarrollo Social de Argentina
- **Joyce Nonde-Simukoko**, ministra de Trabajo y Asuntos Sociales de Zambia
- **Gina Riaño**, secretaria general de la Organización Iberoamericana de la Seguridad Social
- **Yuka Iwatsuki**, presidente y fundador de Action against Child Exploitation
- **Juan Mailhos**, asesor de la Cámara Nacional de Comercio y Servicios del Uruguay

**MODERADORA:** Isabel Ortiz, directora del Departamento de Protección Social de la Organización Internacional del Trabajo





## Programa temático

### PANEL 5

## EL TRABAJO INFANTIL PELIGROSO Y EL TRABAJO SEGURO Y SALUDABLE PARA LOS JÓVENES

¿Cuáles son las repercusiones del trabajo infantil sobre la salud? Como cabe esperar, tiene consecuencias devastadoras en la salud y el desarrollo de los niños, en particular los que realizan trabajos peligrosos. Este panel analizará estas consecuencias y examinará sistemas que pueden combatir y prevenir el trabajo infantil peligroso y garantizar condiciones de trabajo seguras y saludables para todos los trabajadores, centrándose en particular en los jóvenes que han alcanzado la edad legal de admisión al empleo.

- **Shahine Robinson**, ministra de Trabajo y Seguridad Social de Jamaica
- **Taalaykul Isakunova**, ministro de Trabajo de Kirguistán
- **Mostan Hossain**, secretario adjunto del Ministerio de Trabajo de Bangladesh
- **Francisco Díaz**, subsecretario de Trabajo de Chile
- **Jo Becker**, directora de la Defensoría de los Derechos del Niño de Human Rights Watch
- **Bárbara Britos**, campeona de la Juventud de Argentina
- **Kris de Meester**, gerente de Asuntos de Salud y Seguridad en las Relaciones Industriales Internacionales
- **Sue Longley**, secretaria general del Sindicato Internacional de Trabajadores de la Alimentación y Afines

8

**MODERADOR:** Sture Bye, jefe de Comunicaciones del Instituto Noruego de SST

### PANEL 6

## CRISIS Y CONFLICTO: Proteger a los más vulnerables

¿¿Qué puede hacerse para reducir la vulnerabilidad al trabajo infantil y al trabajo forzoso de las personas afectadas por situaciones de fragilidad, desastres naturales, conflictos armados, la violencia y el crimen organizado? A pesar de las percepciones discrepantes, la situación no es desesperada. Este panel analizará mecanismos eficaces para la política pública y para la cooperación internacional y nacional, así como ámbitos a los que debe prestarse más atención, también apoyándose en los mecanismos nacionales existentes e impulsando la colaboración y las respuestas multilaterales.



## Programa temático

- **Faizullah Zaki Ibrahim**, ministro de Trabajo de Afganistán
- **Jostein Leiro**, embajador de Noruega en Argentina
- **Virginia Gamba**, representante especial del secretario general de las Naciones Unidas para Niños y Conflictos Armados
- **Aidan McQuaide**, ex director de Anti-Slavery International
- **Abbas Ahmad Assi**, estudiante, voluntario en Beyond y participante del podio nacional contra el trabajo infantil
- **Matthew Rendall**, socio principal de SokSiphana & Associates
- **Omar Faruk Osman**, secretario general de la Federación de Sindicatos Somalíes

**MODERADOR:** Paola Jelonche, jurista y abogada argentina

### PANEL 7

## LA ECONOMÍA RURAL: Cumplir los nuevos plazos de los ODS

Con el fin de cumplir la Meta 8.7 de los ODS, deben redoblarse y acelerarse los esfuerzos en la economía rural. Este panel examinará los principales motores del trabajo infantil y del trabajo forzoso en la economía rural, así como las estrategias para su erradicación, incluido el papel que desempeñan los gobiernos, las empresas y las organizaciones de trabajadores rurales y de pequeños productores en la promoción del desarrollo rural e inclusivo. Analizará cómo se crean trabajos decentes en la economía rural, también para los jóvenes, y estrategias para pasar de la economía rural informal a la economía rural formal. También estudiará cómo superar los obstáculos al ejercicio del derecho de libertad sindical y de negociación colectiva por los trabajadores agrícolas y las organizaciones de trabajadores rurales.

- **Ignatius Baffour Awuah**, ministro de Empleo y Relaciones Laborales de Ghana
- **Raja Ashfaq Sarwar**, ministro de Trabajo y Recursos Humanos de Punjab, Pakistán
- **Junko Sasaki**, director de la División de Políticas Sociales e Instituciones Rurales de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
- **Norma Flores López**, presidente de la Coalición de EE.UU. contra el Trabajo Infantil
- **Yann Wyss**, gerente senior de Impacto Social y Ambiental en Nestlé
- **Carla Caballero**, directora ejecutiva de la Cámara Guatemalteca de Agricultura
- **Andrews Tagoe**, secretario general adjunto del Sindicato General de Trabajadores Agrícolas

**MODERADORA:** Nomia Iqbal, reportera de la BBC y presentadora en BBC News



## Programa temático

### PANEL 8

## EL EMPLEO DE LOS JÓVENES Y LA TRANSICIÓN DE LA ESCUELA AL TRABAJO

¿Qué se necesita para asegurar que la próxima generación tenga empleos de calidad y que se prevengan y erradiquen el trabajo infantil y el trabajo forzoso? Este panel explorará las trayectorias de empleo y políticas y sistemas eficaces para la integración de los jóvenes en empleos formales, productivos y de calidad. Examinará las brechas en materia de calificaciones y conocimientos entre la formación actual y las necesidades reales del mercado de trabajo, y analizará enfoques eficaces para reducir el desempleo de los jóvenes.

- **Chris Ngige**, ministro de Trabajo y Empleo de Nigeria
- **Alfonso Navarrete Prida**, secretario de Trabajo y Previsión Social de México
- **Zhang Yizhen**, viceministro de Recursos Humanos y Seguridad Social de China
- **Max Trejo**, secretario general de la Organización Iberoamericana de la Juventud
- **Alanda Kariza**, joven activista social
- **John Craig**, socio de Fasken Martineau
- **Noemí Tejada**, Confederación de Trabajadores de la Educación de Argentina

10

**MODERADORA:** Azita Berar Awad, directora del Departamento de Política de Empleo de la Organización Internacional del Trabajo

### PANEL 9

## EL EMPODERAMIENTO A TRAVÉS DE LOS CONOCIMIENTOS: Hacer accesibles los datos a todos

¿Qué nos indican las nuevas estimaciones mundiales del trabajo infantil y de las formas modernas de esclavitud en lo que respecta al desafío al que nos enfrentamos en nuestros días? Este panel analizará datos y estudios recientes, y examinará los retos que esto plantea en la formulación de políticas públicas. Evaluará la generación de conocimientos para la elaboración de políticas públicas, y examinará nuevas herramientas para la producción y difusión de información y diagnósticos con miras a la eliminación del trabajo infantil y del trabajo forzoso, incluida la nueva iniciativa mundial para crear una Plataforma de Conocimientos de la Alianza 8.7. Estudiará iniciativas para fomentar la coherencia en la producción de datos y la realización de estudios.



## Programa temático

- **José De Anchorena**, subsecretario de Programación Técnica y Estudios Laborales de Argentina
- **Martha Newton**, subsecretaria de Asuntos Internacionales del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos
- **Kris Jozef Peeters**, viceprimer ministro y ministro de Empleo, Economía y Consumidores del Gobierno Federal de Bélgica
- **Lais Abramo**, director de la División de Desarrollo Social de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe
- **Furio Rosati**, director de Entendiendo el Trabajo Infantil
- Octavio Carvajal Bustamante, Confederación de Cámaras Industriales de los Estados Unidos Mexicanos
- **Julius Cainglet**, vicepresidente de Investigación, Promoción y Asociaciones de la Federación de Trabajadores Libres

**MODERADOR:** James Cockayne, Universidad de las Naciones Unidas

## PANEL DE ALTO NIVEL

### DE UN TRABAJO SIN FUTURO A UN FUTURO DE TRABAJO DECENTE – La Meta 8.7 de los ODS y más allá

Hoy por hoy sigue habiendo 152 millones de niños ocupados en trabajo infantil, y 25 millones de personas en situación de trabajo forzoso, incluidos 4,3 millones de niños. En este contexto, este panel de alto nivel analizará el modo en que debería organizarse el mundo del trabajo en rápida evolución a fin de responder a los valores de la justicia social para todos. ¿Cómo podemos crear unas coaliciones mundiales, regionales, nacionales y locales más efectivas con miras a acelerar los progresos legislativos, económicos y sociales necesarios para poner fin al trabajo infantil en todas sus formas de aquí a 2025 y para erradicar todas las formas de trabajo forzoso de aquí a 2030? ¿Cómo aseguran las organizaciones de trabajadores y de empleadores que seguirán cumpliendo con sus responsabilidades y manteniendo unos sistemas de diálogo social y de relaciones laborales efectivos y que funcionen de manera adecuada? ¿Qué tipo de educación y de calificaciones necesitará la próxima generación para poder vivir una vida plena y creativa si muchos de ellos se enfrentan a un futuro en el que existen muchas menos formas convencionales de empleo o ninguna de ellas? ¿Cómo podemos asegurar que las mejoras en los sistemas educativos –como un bien público– lleguen a cada niño y a cada joven? ¿Y qué más debe hacerse para asegurar no sólo una transición sin complicaciones de la escuela al trabajo, sino también una transición satisfactoria de la primera infancia a la escuela?



## Programa temático

- **Guy Ryder**, director general de la Organización Internacional del Trabajo
- **Kailash Satyarthi**, activista de derechos humanos y ganador del Premio Nobel de la Paz 2014
- **Laura Thompson**, directora general adjunta de la Organización Internacional para las Migraciones
- **Linda Kromjong**, secretaria general de la Organización Internacional de Empleadores
- **Francisco Martínez**, CEO del Grupo Adecco en Argentina
- **Christy Hoffman**, vicesecretario General de UNI Sindicato Global
- **Khouloud Mannai**, sindicalista activista del Sindicato General de Trabajadores de Túnez

**MODERADOR:** Nozipho Mbanjwa, CEO de The Talent Firm

## SESIÓN DE CLAUSURA

**Mauricio Macri**, presidente de la Nación



 **Usted está aquí**  
**YOU ARE HERE**  
**VOUS ÊTES ICI**

 **free WiFi**  
 clconf17  
 nochildlabour

## Referencias

- A** Acreditación  
REGISTRATION  
ENREGISTREMENT
- B** Guardarropas  
CLOAK ROOM  
VESTIAIRE
- C** Reuniones Bilaterales  
BILATERAL MEETING  
RENCONTRES BILATÉRAUX
- D** Informes  
BILATERAL MEETING  
RENCONTRES BILATÉRAUX
- E** Sala de Meditación  
MEDITATION ROOM  
SALLE DE MÉDITATION
- F** Entrega de Receptores  
DELIVERY OF RECEIVERS  
LIVRAISON DE RÉCEPTEURS

## References | Références

- G** Sala de Autoridades Nacionales  
NATIONAL AUTHORITIES ROOM  
SALLE DES AUTORITÉS NATIONALES
- H** Sala de Autoridades Internacionales  
INTERNATIONAL AUTHORITIES ROOM  
SALLE DES AUTORITÉS INTERNATIONALES
- I** Organización  
ORGANIZATION  
ORGANISATION
- J** Centro de Negocios  
BUSINESS CENTER  
CENTRE DES AFFAIRES
- K** Sala Oradores  
SPEAKERS' ROOM  
SALLE DES CONFÉRENCIERS
- L** Prensa  
PRESSE  
PRESSE
- M** Sala de Prensa  
PRESS ROOM  
SALLE DE PRESSE
- N** Sala de Intérpretes  
INTERPRETERS ROOM  
SALLE DES INTERPRÈTES
-  Alimentos y bebidas  
FOOD AND DRINKS  
NOURRITURE ET BOISSONS
-  Sanitarios  
RESTROOM  
TOILETTES
-  Seguridad  
SECURITY  
SÉCURITÉ
-  Salida de Emergencia  
EMERGENCY EXIT  
SORTIE DE SECOURS